

TABLE TENNIS NET

☞ ☹ TABLE TENNIS NET

Instructions for use

☞ MREŽA ZA NAMIZNI TENIS

Navodilo za uporabo

☞ SIETŃ NA STOLNY TENIS

Návod na používanie

☞ MREŽA ZA STONI TENIS

Uputstvo za korišćenje

☞ RRETJË PINGPONGU

Udhëzime përdorimi

☞ MPEKHA ZA TENIS HA MASA

Ръководството за използване

☞ ☹ ☞ TISCHTENNIS-NETZ

Gebrauchsanweisung

IAN 520477_2510

HU
SI
CZ
SK
HR
RS
MK
RO
BG
GR
CY



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragelkamp 4 • 22397 Hamburg
GERMANY

01/2026

Delta-Sport-Nr. TS-17052

IAN 520477_2510

Iedaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některých výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uchovávejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro výměnné a opravné díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, výměnné nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další právo ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena. IAN: 520477_2510

☞ Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme! Svojím nákupem ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

☞ **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uchovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte v výrobku aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x sieť na stolný tenis
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery siete (V x Š):
13,8 x 160 cm
Rozmery držiaka na sieť (Š x v x H):
14,5 x 19,5 x 5,5 cm

Dátum výroby (mesiac/rok): 01/2026

Určené použitie

Tento výrobok je navrhnutý ako výrobok pre šport a voľný čas na súkromné použitie. Aktuálne platné pravidlá hry nájdete v príslušnej odbornej literatúre.

Bezpečnostné pokyny

Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a uschovejte ho!

☞ Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

• Výrobok nie je hračka.

☞ Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný.
- Výrobok sa môže používať len v bezpečnom stave!
- Pozor pri rozkladaní a skladaní výrobku. Udržujte ruky v dostatočnej vzdialenosti od upínacieho mechanizmu, aby ste zabránili nebezpečenstvu poranenia poškodením.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!

Použitie

- Začítajte upínací mechanizmus výrobku na jednej strane nadol (obr. A).

Uvoz i stavba u promet:
Lidl Srbija KD,
Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

- Molimo Vas:
- da razovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbolju asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije. Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisa zbog ograničene dostupnosti rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Честитки!

Се одлучите да купите одличен производ. Запознајте се со производот пред да го користите.

 **Внимателно прочитајте го следниот прирачник за употреба.**

Користете го производот како што е опишано и за наведената намена. Внимателно чувајте го прирачникот за употреба. Ако производот го предадете на трето лице, со него предадете ги и сите документи.

Опсег на испорака

1 x мрежа за минт-панг
1 x упатство за употреба

Технички податоци

Димензии на мрежа (В x Ш): 13,8 x 160 cm
Димензии на држач за мрежа (Ш x В x Д): 14,5 x 19,5 x 5,5 cm

 **Датум на производство (месец/година):** 01/2026

Намената употреба

Овај производ е предвиден како спортски и рекреативен производ за приватна употреба. Погледнете ја релевантната стручна литература за таквиwa важечките правила на играта.

Безбедносните упатства
Внимателно прочитајте ги овие упатства за употреба и чувајте ги на безбедно место!

 **Опасност по живот!**

• Никогаш не го оставете децата без надзор со материјалот за пакување.

Потрпна опасност од задушување.

• Производот не е играчка.

 **Опасност од повреди!**

- Проверете го производот за знаци на оштетување или абнeнe пред секоја употреба.
- Производот може да се користи само во совршена состојба!
- Бидете внимателни при истрегување и собирање на производот. Држете ги рацете подалекy од механизмите за затеганаe, за да се спречат повреди од змечување.
- Не се дозволени измени на производот!

Употреба

1. Притиснете го механизмот за затеганаe на производот од едната страна (сл. А).

2. Отпeтнете ја страната на работ од масата (сл. В).

Забелешка: производот може да се прицврсти на работeта на маса со дебелина од 0,5–5 cm.

3. Извлечете ја другата страна на работ од масата.

Забелешка: поради сопствената отпeтнатост, производот може лесно да се отстрани и врати во фабричната форма.

Складирање, чистење

Куда го се користи, секогаш чувајте го производот на суво, чисто место на собна температура. Брнете го само со сува крпа за чистење.

BAЖНО! Никогаш не користете агресивни средства за чистење.

Напоменаy за фрлање

 Фрлете го производот и материјалeтe од пакувањeтo соодветно на тековните локални прописи. Чувајте ги материјалите од пакувањето (како на пр. торбицата од фолио) подалекy од дeтaтa на децата. Дополнителни информации за фрлање на искористениот производ ќе најдете кај општинската или градската администрација.

Фрлете го производот и материјалите од пакувањето без да ги наштетите на околината.

 Кодот за рециклирање служи за препознавање на разни материјали за повторна употреба (рециклирање). Кодот се состои од симбол за рециклирање за циклусот за употреба и од број што го означува материјалот.

Напоменаy за гаранција и сервисирање

Производот се произведува многу внимателно и при поставењето контрола DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ни дава на приватите крајни корисници тригодишна гаранција од датум на купување (гарантен рок) според следните правила. Гаранцијата важи само за грешка во материјалот и обработката. Гаранцијата не се однесува на делови,

които подлежат на нормално истрпување и со тоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии) како и на кривични делови како прекривувачи или стоклени делови.

Барањата за оваа гаранција се исклучуваат ако производот не се користи правилно или не се злоупотребува или не се користи за соодветната намена или ако не се следат инструкциите во прирачникот/упатството, освен ако крајниот корисник докаже дека постои грешка во материјалот или во обработката, којашто не се заснова на наведените околности.

Барањата за гаранција можат да се поднесат во гарантниот рок со приложување на оригиналната сметка. Затоа чувајте ја оригиналната сметка. Гарантниот рок не се продолжува при поправки

што подлежат на обичната гаранција, на законската експлицитна гаранција или на доброволно услуга. Тоа важи и за заменети и поправени делови.

При рекламации, прво обрратете се на долунаведената адреса на сервисна служба или обрратете се на нам преку е-пошта. Во случај на активирање на гаранцијата, производот – по наш избор – ќе го поправиме или зeмeмeе бесплатно или ќе ја рефундираме сумата за која е купен. Гаранцијата не нуди никакви дополнителни права.

 **Lexoni me kujdes udhezime per montimin dhe udhezime e siguris se qe vijone.**

Përdorëni artikullin vetëm siç përshkruhet dhe për fusket e përdorimit të specifikuara. Ruajeni mirë këtë udhëzues montimi. Në rast kalimi të artikullit të persona të tretë, dorëzajini gjithashtu të gjitha dokumentet.

Përmbajtja e paketimit
1 x rjetë pingpong
1 x manual përdorimi

Të dhëna teknike
Përmasat e rjetës (L x G):

13,8 x 160 cm
Përmasat e mbajtësës së rjetës (Gj x L x H):
14,5 x 19,5 x 5,5 cm

 **Data e prodhimit (muaj/viti):** 01/2026

 Корисничка служба за Северна Македонија
Тел.: 0800 90698
Е-пошта: deltasport@lidl.mk

Urimel!
Me blerjen tuaj keni zgjedhur një artikull me cilësi të lartë. Nijuni me artikullin përpara përdorimit të parë.

 **Lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë që vijojnë.**

Përdorëni artikullin vetëm siç përshkruhet dhe për fusket e përdorimit të specifikuara. Ruajeni mirë këtë udhëzues montimi. Në rast kalimi të artikullit të persona të tretë, dorëzajini gjithashtu të gjitha dokumentet.

Përmbajtja e paketimit
1 x rjetë pingpong
1 x manual përdorimi

Të dhëna teknike
Përmasat e rjetës (L x G):

13,8 x 160 cm
Përmasat e mbajtësës së rjetës (Gj x L x H):
14,5 x 19,5 x 5,5 cm

 **Data e prodhimit (muaj/viti):** 01/2026

 Корисничка служба за Северна Македонија
Тел.: 0800 90698
Е-пошта: deltasport@lidl.mk

Përdorimi në përpunje me qëllimin e caktuar

Ky artikull është projektuar si një artikull sportiv dhe për kohë të lirë, për përdorim privat. Rregullat aktualisht në fuqi të lojës i gjelen në literaturën përkatëse profesionale.

Udhëzime sigurie
Lexoni me kujdes këtë udhëzues përdorimi dhe ruajtje përjet!

 **Rrezik për jetën!**

• Mos i lini fëmijët kurrë pa mbikëqyrje me materialin e ambalazhit. Ka rrezik mbytjeje.

• Artikulli nuk është lodër.

 **Rrezik lëndimi!**

- Kontrolloni artikullin para çdo përdorimi për dëmtime apo konsumim. Artikulli duhet të përdoret vetëm në gjendje të rregullit.
- Tregoni kujdes gjatë hapjes dhe mbylljes së artikullit. Mba-jini duart larg mekanizmave të tensionimit për të shmangur rrezikun e lëndimeve nga shtrypja.
- Nuk duhet të kryhet asnjë lloj modifikimi në artikull!

Përdorimi

1. Shtrypi mekanizmin e tensionimit të artikullit në njërin anë (ilus. A).

2. Fiksajeni atë anë fort në skajin e tavolinës (ilus. B).

Shënimi: Artikulli mund të fiksohet në bazë të tavolinave me trashësi 0,5–5 cm.

3. Shtrijeni anën tjetër të artikullit dhe fiksojeni në skajin e tavo-linës.

Shënimi: Artikulli mund të hiqet lehtësisht faqë tensionit të vet dhe të shfryhet përsëri në formën e tij fillestare.

 Kodi i riciklimit shërben për të shënuar materiale të ndryshme me qëllim që ato të rikthehen në ciklin e ripërdorimit (riciklimit). Kodi përshënet nga një simbol riciklimi për ciklin e riciklimit dhe një numër që tregon llojin e materia-lit.

Magazinimi, pastrimi

Magazinojeni artikullin në rast mos përdorimi gjithmonë në një vend të thatë dhe të pastër në temperaturë ambiente. Fshijeni vetëm me një leckë të thatë.

E RËNDESHIM! Mos pastro- ni kurrë me mjete të mprehta pastrimi.

Udhëzime për asgjësimin

 Hidhni artikullin dhe materiale e paketimit në përputhje me rregulloret lokale në fuqi. Mba-jini materialin e paketimit (siç janë qeset plastike) larg fëmijëve.

Për më shumë informacion për mënyrën e hedhjes së artikullit të përdorur kontaktoni administra-tën tuaj komunale apo bashkiakë. Hidhni artikullin dhe paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.

Kodi i riciklimit shërben për të shënuar materiale të ndryshme me qëllim që ato të rikthehen në ciklin e ripërdorimit (riciklimit). Kodi përshënet nga një simbol riciklimi për ciklin e riciklimit dhe një numër që tregon llojin e materia-lit.

Udhëzime për garancinë dhe procedurat e shërbimit

Artikulli është prodhuar me shumë kujdes dhe nën kontroll të vazhdueshëm. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH u jep klientëve privatë një garanci të përputhje me kushtet mëposhtme. Garancia vlen vetëm për defektet në material dhe prodhim. Garancia nuk mbulon pjesët që i nënshtrohen konsumimit normal dhe për këtë arsye konsumohen materiale të konsumueshme (p.sh. bateritë), apo pjesët e brishta siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej xhami.

Kodi i riciklimit shërben për të shënuar materiale të ndryshme me qëllim që ato të rikthehen në ciklin e ripërdorimit (riciklimit). Kodi përshënet nga një simbol riciklimi për ciklin e riciklimit dhe një numër që tregon llojin e materia-lit.

Kërkesat në bazë tëgarancisëmund të bëhen vetëm brenda periudhës së garancisëme paraqitjen e futurës origjinale. Ju lutemi ruajeni futurën origjinale. Periudha e garancisë nuk do të zgjatet në anësi riparimi i kryer në bazë të zgjedhjes së klientit.

Nëse keni ndonjë ankeshë, ju lutemi të kontaktoni së pari linjën telefonike të shërbimit për postshë ose të na kontaktoni me email. Nëse paraqitet një rast garancie, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë artikullin falos, do ta zëvendësojmë ose do ta rimbursojmë gjmimin e blerjes.

Nga kjo garanci nuk lindin të drejtat të mëtejshme.

Të drejtat tuaja ligjore, në veçanti kërkesat e garancisë kundër shërbimit përkatës, nuk kufizohen nga kjo garanci.

IAN: 520477_2510

 Shërbimi ndal Klientit në Maqedoninë e Veriut

Tel.: 0800 90698

E-Mail: deltasport@lidl.mk

Udhëzime për garancinë dhe procedurat e shërbimit

Artikulli është prodhuar me shumë kujdes dhe nën kontroll të vazhdueshëm. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH u jep klientëve privatë një garanci të përputhje me kushtet mëposhtme. Garancia vlen vetëm për defektet në material dhe prodhim. Garancia nuk mbulon pjesët që i nënshtrohen konsumimit normal dhe për këtë arsye konsumohen materiale të konsumueshme (p.sh. bateritë), apo pjesët e brishta siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej xhami.

Kodi i riciklimit shërben për të shënuar materiale të ndryshme me qëllim që ato të rikthehen në ciklin e ripërdorimit (riciklimit). Kodi përshënet nga një simbol riciklimi për ciklin e riciklimit dhe një numër që tregon llojin e materia-lit.

Kërkesat në bazë tëgarancisëmund të bëhen vetëm brenda periudhës së garancisëme paraqitjen e futurës origjinale. Ju lutemi ruajeni futurën origjinale. Periudha e garancisë nuk do të zgjatet në anësi riparimi i kryer në bazë të zgjedhjes së klientit.

Nëse keni ndonjë ankeshë, ju lutemi të kontaktoni së pari linjën telefonike të shërbimit për postshë ose të na kontaktoni me email. Nëse paraqitet një rast garancie, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë artikullin falos, do ta zëvendësojmë ose do ta rimbursojmë gjmimin e blerjes.

Nga kjo garanci nuk lindin të drejtat të mëtejshme.

Të drejtat tuaja ligjore, në veçanti kërkesat e garancisë kundër shërbimit përkatës, nuk kufizohen nga kjo garanci.

IAN: 520477_2510

 Shërbimi ndal Klientit në Maqedoninë e Veriut

Tel.: 0800 90698

E-Mail: deltasport@lidl.mk

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.

 **Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.**

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste în-strucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare

1 plasă de tenis de masă
1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni plasă (l x l):
13,8 x 160 cm

Dimensiuni suport pentru plasă (l x l x A): 14,5 x 19,5 x 5,5 cm

 **Data de fabricație (luna/anul):** 01/2026

Destinație de utilizare

Acest produs a fost conceput ca un articol pentru sport și timp liber, destinat uzului personal.

Regulile de joc valide în prezent, vă rugăm să consultați li-

teratura de specialitate relevantă.

Indicații cu privire la siguranță

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și asigurați-vă că le păstrați!

 **Pericol de moarte!**

• Nu lăsați niciodată copilul ne-supravegheat în preajma ma-terialului de ambalare. Există pericol de sufocare externă.

• Produsul nu este o jucărie.

 **Pericol de vătămare!**

• Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireversibilă!

• Nu trebuie efectuate modificări la nivelul produsului!

Utilizare

1. Apăsati în jos mecanismul de tensionare a produsului pe o parte (fig. A).

2. Tensionați partea de la marginea mesei (fig. B).

Indicație: produsul poate fi fixat pe marginile mesei cu o grosime de 0,5–5 cm.

3. Extindeți celelalte parte a produsului și fixați-o de

marginea mesei.

Indicație: produsul poate fi îndepărtat cu ușurință și poate fi împins înapoi în forma sa inițială datorită propriei sale tensiuni.

Depozitare și curățare
În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produ-sul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați produsul numai prin ștergere cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați nici-odată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea

 Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte surse de eliminare a articolelor uzate de la municipalitate sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produ-sul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați produsul numai prin ștergere cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați nici-odată produsul cu detergenți agresivi.

Indicație: produsul poate fi fixat pe marginile mesei cu o grosime de 0,5–5 cm.

3. Extindeți celelalte parte a produsului și fixați-o de

 Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling).

Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Ga-ranția nu se extinde asupra pie-selor supuse unei uzuri normale, considerate adevărate piese de uzură (de ex. baterii) și nici asupra pieselor fragile, de ex. component-re sau piese fabricate din sticlă.

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produ-sul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați produsul numai prin ștergere cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați nici-odată produsul cu detergenți agresivi.

RS

MK

MK

MK

MK

MK

MK

AL/MK

AL/MK

AL/MK

AL/MK

AL/MK

AL/MK

AL/MK

RO

RO

RO

RO

Pentru produsele de folosită îndelungată, înlocuiți în perioada de garanție, via curge un nou ter-men de la data înlocuirii acestora. Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

 **За целта прочетете внимателно следващо-то ръководството за използване.**

Използвайте продукта само в съответствието с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на прета страна прегайте и всички документи.

Обхват на доставката

1 x мрежа за тенис на маса
1 x ръководство за използване

<